



法規名稱：中美關於美軍援顧問團來華換文

簽訂日期：民國 40 年 02 月 09 日

生效日期：民國 40 年 02 月 09 日

第十三號

逕啟者，本代辦茲遵照本國政府訓令，奉達節略如下：

『美利堅合眾國政府，準備依照第八十一屆國會修正之三二九號法案，以若干軍事物資供給中華民國，用以防衛台灣，抵抗可能之攻擊。』

『美方所供此項物資連同上述法案項下供應之任何其他物資，係依照下開規定運用處理；倘中國政府對於該項規定不能切實履行，自與美國政府之諒解相牴觸，美國政府可能視為構成停止繼續供應之理由（以下首三節所包括之規定同樣適用於一九五〇年六月二十七日後依照上述法案撥交中國政府之物資，當為雙方所了解）：』

『一、中國政府須將物資用於保持其內部安全或正當自衛。

二、中國政府須採取中美兩國政府就案商定之各項安全措施，俾美國政府所供應之秘密軍品、人員協助、及情報等不致洩露或蒙受其他損害。

三、中國政府接受美國政府人員在中國政府管轄局域內依照本協定履行美國政府之責任，並給予適當便利，使其得以視察所施援助之進展，證實所供應之物資確係用於原定用途，並執行依照本協定雙方應予同意之任務。此項人員，包括臨時指派人員在內，在其對於中國政府之關係上，構成美國駐華大使館之一部分，受美國駐華外交首長之指導與管轄。

四、中國政府對於依照上述規定所供應之物資或任何其他可能充作軍用之物資，無論其來源及其取得之時間或方法如何，如未事先獲得美國政府之證實，證實該項物資，並非美國政府本身需要，亦非美國政府於推行對外軍援計劃時所需要，既不得予以轉讓、出售、或以其他方式予以處理。

美國政府深盼中國政府對於接受本文中之各項規定予以書面證實。
。』

本代辦順向

貴部長表示敬意。

此致

中華民國外交部部長葉



藍欽（簽字）

一千九百五十一年一月三十日於台北

（二）外交部葉部長覆美國駐華代照會（譯文）

逕復者：接准

貴代辦一九五一年一月三十日第十三號照會內開：

『逕啟者，本代辦茲遵照本國政府訓令，奉達節略如下：

美利堅合眾國政府，準備依照第八十一屆國會修正之三二九號法案，以若干軍事物資供給中華民國，用以防衛台灣，抵抗可能之攻擊。

美方所供此項物資連同上述法案項下供應之任何其他物資，係依照下開規定運用處理；倘中國政府對於該項規定不能切實履行，自與美國政府之諒解相牴觸，美國政府可能視為構成停止繼續供應之理由（以下首三節所包括之規定同樣適用於一九五〇年六月二十七日後依照上述法案撥交中國政府之物資，當為雙方所了解）：

- 一 中國政府須將物資用於保持其內部安全或正當自衛。
- 二 中國政府須採取中美兩國政府就案商定之各項安全措施，俾美國政府所供應之秘密軍品、人員協助、及情報等不致洩露或蒙受其他損害。
- 三 中國政府接受美國政府人員在中國政府管轄局域內依照本協定履行美國政府之責任，並給予適當便利，使其得以視察所施援助之進展，證實所供應之物資確係用於原定用途，並執行依照本協定雙方應予同意之任務。此項人員，包括臨時指派人員在內，在其對於中國政府之關係上，構成美國駐華大使館之一部分，受美國駐華外交首長之指導與管轄。
- 四 中國政府對於依照上述規定所供應之物資或任何其他可能充作軍用之物資，無論其來源及其取得之時間或方法如何，如未事先獲得美國政府之證實，證實該項物資，並非美國政府本身需要，亦非美國政府於推行對外軍援計劃時所需要，概不得予以轉讓、出售、或以其他方式予以處理。

美國政府深盼中國政府對於接受本文中之各項規定予以書面證實。

』

等由。本部長茲代表中國政府對於

貴代辦上開照會所載各項規定，予以接受。相應照復

查照。

本部長順向

貴代辦表示敬意。

美利堅合眾國駐華代辦藍欽先生

葉公超（簽字）

中華民國四十年二月九日於台北